

# El Arco Iris

Gazette de la Fondation Internationale « Les Enfants de L'Arc-en-Ciel »

N° 7 | Décembre 2014

## Résultats des examens de l'année 2013-2014

100 % de réussite !

## Le prestigieux prix « El Coco » du district de Nagua nous a été décerné !

## Pâques 2014

Une excursion à la capitale

## Nouveau

Une bibliothèque  
informatisée pour l'École

## Le journal d'Aline

Une bien belle histoire

## Le financement du Centre en danger

## Bilan financier et situation économique de l'école

## édito

### Chères marraines, chers parrains, chers donateurs,

Avec la rentrée 2014-2015 et l'ouverture de la deuxième année de Lycée (cycle baccalauréat), 225 élèves sont désormais scolarisés au Centre scolaire « Los Niños del Arco Iris »!

Pour la première fois cette année, de nouveaux élèves ont été intégrés dans la plupart des classes (1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> du cycle primaire, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> du cycle secondaire ainsi que 1<sup>re</sup>, et 2<sup>e</sup> année de lycée). Parvenir à rattraper le niveau scolaire des nouveaux arrivants est un réel challenge demandé au corps enseignant ainsi qu'aux élèves. Rappelons-le, le niveau des enfants du centre est considérablement plus élevé que celui de leurs camarades de l'école publique dominicaine.

Le Centre emploie à présent 25 employés dont une assistante de direction venue renforcer l'équipe. Un enseignement et une éducation de très grande qualité y sont ainsi dispensés depuis plus de neuf années.

De tels résultats ont été possibles grâce à votre générosité et à votre soutien sans faille. Tous les membres du Conseil de la Fondation vous en remercient infiniment.

Cependant l'évolution du nombre de marraines et de parrains n'a pas suivi l'évolution du centre dont la santé financière est de ce fait désormais menacée.



*D. Sokolska*

**Danuta Sokolska**  
Directrice du Centre scolaire



Fondation Internationale  
**Les Enfants de l'Arc-en-Ciel**  
Los Niños del Arco Iris The Rainbow Children

[www.childrenworld.ch](http://www.childrenworld.ch)

## Un nouveau site pour la Fondation ...

Si cela n'est déjà fait, nous vous invitons à visiter le nouveau site et à le faire découvrir à vos parents et amis. Vous y retrouverez l'historique du projet, la vie du centre scolaire, des informations

sur la Fondation et sur l'Association française ([www.childrenworld.fr](http://www.childrenworld.fr)), les événements à venir, ainsi que tous les numéros de la Gazette déjà diffusés. ✨

## Résultats des examens de l'année 2013-2014

### 100 % de réussite!

C'est un magnifique bilan pour l'année 2013-2014 ...

Sur un effectif de 195, seuls 24 élèves ont dû passer un examen de rattrapage qu'ils ont tous réussi.

Pour information, la notation en République Dominicaine se fait sur 100 et, pour réussir à l'examen, une moyenne de 70/100 est demandée pour le cycle primaire et de 75/100 pour le cycle secondaire. ✨

## Elèves de 8<sup>e</sup> année Validation des examens nationaux

Les élèves de 8<sup>e</sup> année (dernière année du cycle secondaire) se doivent de passer 2 examens de fin d'année, celui du centre ainsi qu'un examen national. Il s'agit de l'examen de fin de cycle obligatoire qui donne ensuite accès aux lycées et universités. Il concerne les quatre matières principales que sont l'espagnol, les mathématiques, les sciences sociales et les sciences naturelles.

Pour pouvoir prétendre à l'examen, les élèves doivent présenter leurs bulletins scolaires de l'année et les résultats à l'examen final du Centre. En fonction de ces éléments, ils sont acceptés ou non à passer l'examen national. En cas d'échec, une cession de rattrapage est proposée en août et enfin un examen de la dernière chance a lieu en octobre.

Des examens blancs ont été proposés aux élèves afin qu'ils puissent se préparer au mieux à ces examens.

En 2014, seuls deux élèves avaient dû passer l'examen de rattrapage (pour un petit point en mathématiques!) et l'ont tous deux réussi en août. ✨

## Le prestigieux prix « El Coco » du district de Nagua nous a été décerné!

Madame Danuta Sokolska, Directrice du Centre, a été invitée le samedi 17 mai 2014 pour recevoir ce prestigieux prix de la Province Maria Trinidad Sanchez qui récompense divers domaines d'activités tels que les Arts, le Sport, le Journalisme... La Fondation a été primée dans la catégorie « Aide à la communauté ».

Il s'agit d'une très grande reconnaissance témoignant du rayonnement du centre scolaire et de la Fondation dans toute la région. ✨

*Premios El Coco*

*Reconoce*

*A la Fundación Los Niños del Arco Iris  
Por los aportes sin fines de lucro  
Brindado a esta comunidad.*

*Lic. Francisco Frías Morel  
Productor*

*Nagua, Prov. Maria Trinidad Sánchez,  
RD*

*17 de Mayo del 2014*



## Des nouvelles de l'action « 5 francs pour un bus »

Grâce à votre générosité, l'action « 5 francs pour un bus » en Suisse (« 3 euros pour un bus » en France) lancée le 1<sup>er</sup> juin 2012 arrive à son terme. Après plus de 2 années d'effort, nous avons réussi à financer totalement le prix d'achat du 2<sup>e</sup> bus, y compris le remboursement de l'emprunt contracté il y a un an, indispensable rappelons-le, pour disposer du bus avant la rentrée scolaire 2013-2014.

Nous préparons actuellement une nouvelle action pour financer la construction du 4<sup>e</sup> et dernier bâtiment scolaire (voir l'article « Nouvelle action pour un 4<sup>e</sup> et dernier bâtiment scolaire »). ✨

## Mars 2014

### Visite du Centre scolaire

Comme tous les ans, les membres du Conseil de la Fondation se sont retrouvés en mars 2014 à El Naranjito pour une visite du Centre scolaire (voyage entièrement à leurs frais comme chaque année). Ils ont pu ainsi admirer le nouveau bus scolaire, les aménagements d'accès au bâtiment principal et le garage.

C'est une grande joie de voir se construire, pierre après pierre, un tel projet et une joie plus grande encore de voir tous ces enfants s'y épanouir. ✨

Cette excursion, à visée éducative, a été organisée par le Professeur d'Histoire-Géographie et la Professeure d'Art. Le centre n'ayant pas de budget pour financer les sorties scolaires, les frais de la visite ont été en partie pris en charge par les élèves et leurs familles (les entrées aux musées, péages autoroutiers, repas des enfants ainsi que celui du chauffeur du bus de la Fondation). Tous les autres frais ont été pris en charge par la Directrice et les deux professeurs organisateurs.

## Classe de 1<sup>re</sup> de Lycée – Pâques 2014 Une excursion à la capitale ...

La visite ayant un but historique et socio-culturel, l'itinéraire de la journée a été principalement axé sur les sites historiques les plus importants de la capitale. Les élèves ont ainsi pu visiter Le Panthéon National, le Musée de «Las Casas Reales», la 1<sup>re</sup> Cathédrale du nouveau monde, «La Casa Colon», la Porte «del Conde» et celle de la Miséricorde, sites où l'histoire de la République Dominicaine est retracée depuis les indiens taïnos en passant par la colonisation jusqu'à la libération de l'oppression haïtienne. Les élèves furent très impressionnés par tous ces monuments et objets historiques conservés depuis des siècles.

Toute l'excursion matinale dans la zone coloniale s'est faite à pied, les élèves ont ainsi pu découvrir et admirer le mélange de différentes architectures et l'ambiance toute particulière qui y règne. En attendant que l'un des sites historiques ouvre ses portes, alors que nous déambulions dans les ruelles, les élèves aperçurent une galerie d'art ouverte et demandèrent s'ils pouvaient la visiter. Les œuvres exposées étaient des peintures à l'encre de chine, ainsi que des sculptures en acier que les élèves ont appréciées tout en étant fort impressionnés par le prix exorbitant des œuvres exposées. A notre époque, voir l'intérêt que l'art suscite chez nos élèves qui préfèrent visiter une galerie plutôt que les «boutique à souvenirs» qui abondent également dans la zone coloniale, démontre bien que les élèves du Centre font preuve d'un esprit nouveau. Anecdote amusante, les enfants



avaient déjà travaillé l'encre de chine en classe d'art et certains d'entre eux ont estimé leurs propres travaux aussi bons, voire meilleurs, que ceux exposés. Occasion a ainsi été donnée à la professeure d'Art d'amener la discussion sur la valeur et l'estimation d'une œuvre d'art.

La visite s'est poursuivie par un déjeuner au restaurant «Tropical», face à la mer des Caraïbes. Quelle surprise et quelle joie pour eux de déjeuner au restaurant pour la première fois: passer une commande, se faire servir.... Une vraie aventure.

Après le repas, une autre surprise les attendait: voir un film au cinéma! Nous avons donc repris le bus et les élèves ont pu également apprécier la joie des bouillons de Santo Domingo...

Le cinéma, situé dans le «Agora Mal», centre commercial de 4 étages digne des grands centres européens, présentait à l'affiche le film Rio 2. Les élèves, la Directrice, les professeurs et le chauffeur, tous étaient aux anges.



Certains élèves demandèrent à tour de rôle la permission d'aller aux toilettes pendant la projection ... popcorn et soda obligent. Mais le temps passait et la Directrice estima que 2 des élèves étaient absents depuis bien longtemps! Elle envoya alors la Professeure d'Art à leur recherche... C'est alors qu'elle les surprit revenant du centre commercial avec une mine de «pris sur le fait»... Les deux élèves s'excusèrent d'être sortis sans permission et avouèrent qu'ils voulaient juste faire un tour en ascenseur ...

J'imagine votre perplexité en lisant ces lignes... Un tour en ascenseur? Eh bien, pour nos jeunes élèves qui ne sont jamais entrés dans un centre commercial, ni mis les pieds sur un escalateur ou dans un ascenseur, vu un film au cinéma, mangé dans un restaurant... Pour eux, c'est un univers inconnu, digne d'une grande aventure qui n'est possible que grâce à vous tous qui œuvrez pour que cela puisse se réaliser!

*D. Ochrymowicz, professeure d'Art*



## Nouveau Une bibliothèque informatisée pour l'École

Au cours du mois de juillet 2014 Madame Ewa Jankowiak Sokolska, documentaliste et diplômée en langue et littérature russe, a réalisé avec l'aide de Madame Danuta Sokolska un travail remarquable et titanesque ! Elles ont ainsi toutes deux consacré tout leur mois de juillet à répertorier, classer et inventorier livres, journaux, outils didactiques, DVD et manuels scolaires.

Ewa a fait le voyage depuis la Pologne où elle réside avec, dans ses bagages, un logiciel de gestion documentaire choisi par ses soins, dans le but d'informatiser la gestion de la bibliothèque du Centre scolaire. Il s'agit d'un logiciel qui répond parfaitement aux besoins. Il est en langue polonaise mais grâce à son ergonomie, inutile d'être polonophone pour l'utiliser !

Ce magnifique travail facilitera grandement la gestion et la vie de la bibliothèque au jour le jour et évitera dorénavant les inévitables et fastidieux inventaires bisannuels.

En plus de ses nombreuses heures de travail (quelque 250 heures de travail dont une dizaine de journées de plus de 12 heures!), Ewa a fait don du logiciel à l'école, ce qui représente un don de près de 9000 \$. Nous lui adressons notre plus profonde gratitude.

L'école possède bon nombre d'ouvrages en français et anglais mais hélas trop peu en espagnol. 🇵🇱

**Aussi, le Centre scolaire recherche des livres, scolaires ou non, outils pédagogiques et DVD en langue espagnole ...**

## Un abri pour les bus...



Suite à l'achat du second bus, un abri devenait une urgence pour protéger les véhicules du soleil et des intempéries et prolonger ainsi leur durée de vie. Un grand abri a ainsi été construit et permet désormais de stationner et protéger les deux bus.

## ... Et un chemin d'accès sécurisé !

Un chemin a également été aménagé afin de sécuriser l'accès aux bâtiments scolaires en cas de fortes pluies et d'éviter de maculer de boue chaussures et salles de classe. 🇵🇱



Avant les travaux



Après les travaux



## Nouvelle action pour un 4<sup>e</sup> bâtiment scolaire

La construction d'un 4<sup>e</sup> et dernier bâtiment scolaire est désormais incontournable pour permettre au centre d'accueillir les 2 dernières classes de lycée et ainsi couvrir la totalité du cycle pré-universitaire, à savoir 5 classes d'enseignement primaire (de la 1<sup>re</sup> à la 5<sup>e</sup> – CP au CM2 – équivalent en France), 3 classes d'enseignement secondaire (de la 6<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> – de la 6<sup>e</sup> à la 4<sup>e</sup> équivalent

en France) et 4 classes de lycée (3<sup>e</sup> à la terminale – équivalent en France).

Il s'agit de la dernière phase de construction après laquelle le centre pourra enfin fonctionner en toute sérénité ...

Dernière étape mais non des moindres puisqu'il s'agit d'un bâtiment de 5 salles de classe plus un économat. Nous vous donnerons très prochainement des nouvelles de cette action ... 🇵🇱

Le journal d'Aline ...

## Une bien belle histoire

Même si l'on sait intellectuellement que venir aux Caraïbes pour y vivre et y travailler est très différent que de venir y passer des vacances, l'expérimenter est une autre chose. Cela demande énormément de souplesse et de lâcher-prise, puisque chaque situation de la vie quotidienne est à redécouvrir, et cela à tous les niveaux.

On s'habitue vite au manque de moyens, aux petits bouts de papier soigneusement découpés et réutilisés recto-verso, aux agrafes et aux trombones rouillés, aux coupures d'électricité et à l'eau brune les jours de pluie, à l'inexistence de courrier postal. Il faut plus de temps pour comprendre les relations sociales, les codes de communication et le fonctionnement d'une communauté... et tout cela dans une chaleur fort agréable à la plage, mais parfois assommante lorsqu'il s'agit de travailler.

En prenant mes fonctions au centre scolaire, le plus frappant a été de constater son organisation et le travail requis afin de la maintenir. En effet, une organisation rigoureuse est indispensable pour pallier les manques de moyens matériels et offrir un niveau d'enseignement international.

Tout est soigneusement orchestré, et cela nécessite une vigilance constante: tournus au niveau des salles de classe (merci de soutenir la collecte pour la construction de salles de classe supplémentaires!), transport des élèves, distribution d'eau, de goûters et de repas, maintien du site (la végétation est... tropicale!), distribution de matériel scolaire (les gommes sont coupées en 2 avant d'être distribuées...) ou encore gérer une annulation des cours pour cause de rivière devenue infranchissable par les bus scolaires lors de pluies torrentielles... sans oublier la cloche de vache Suisse qui sonne la fin des récréations.

### S'IL Y A UNE ANECDOTE À PARTAGER, CELLE-CI ME TIENT À CŒUR ...

Deux jours avant la rentrée, Dagmara O. et moi débarrassions du vieux matériel (des livres scolaires sur-usés, ainsi que quelques jouets) «en bas à la rivière», lieu de ramassage des poubelles. Juste à côté vivent des gens dans une précarité extrême, aussi lorsque nous jetons des choses réutilisables, nous les posons soigneusement de côté afin qu'elles puissent être récupérées. Dès notre arrivée, des enfants sont venus. Dagmara leur a demandé leur âge et en quelle année scolaire ils sont, afin de leur donner des livres correspondants. Il y avait parmi eux un petit garçon qui a dit avoir 6 ans, mais qui n'allait pas à l'école. Elle lui a donné des livres, qu'il a pris dans ses bras en les tenant comme s'il s'agissait d'un trésor... des étoiles dans les yeux. Il n'a même pas regardé les jouets. Dagmara est de suite allée trouver les parents, pour leur demander pourquoi leur enfant n'allait pas à l'école, un mon-

sieur lui ayant dit qu'il n'était pas scolarisé. Il s'est avéré qu'ils n'avaient pas les moyens d'acheter un uniforme scolaire, obligatoire, ni les fournitures scolaires... d'ailleurs l'enfant n'avait pas de chaussures. Dagmara leur a dit: « Il faut l'aider, il faut que votre enfant aille à l'école. Je vous apporte un uniforme demain, avez-vous l'acte de naissance?... Lundi, il vient à l'école chez nous. » Finalement elle leur a aussi donné de quoi acheter des chaussures, et leur a fourni un sac d'école.

Le lundi de la rentrée, on l'attendait. On espérait qu'il viendrait, que ses parents l'enverraient... et il est venu!

«Elvis» (c'est son surnom) est maintenant scolarisé en 1<sup>re</sup> année primaire, et la joie d'être là se lit dans ses yeux. Il s'avère qu'il a en réalité 8 ans. Son acte de naissance a été établi il y a 2 ans seulement. Cet enfant n'aurait jamais été à l'école... et tout à coup sa vie change. Il n'avait jamais vu de toilettes, ni de robinet... quand il leur a été demandé de se laver les mains, il voulait se les laver dans la cuvette des toilettes.

Après un mois d'école, j'ai pu constater que, parmi les élèves de sa classe, il est le seul à prendre soin des livres et à savoir tourner les pages sans les abîmer.

A l'école, nous ne faisons pas dans le sentimentalisme. Simplet, l'éducation est la clé pour que les enfants tels qu'«Elvis» puissent prendre leur vie en main et vivre une vie meilleure.

*Aline Dupont, Assistante de Direction*

### Une assistante de direction rejoint l'équipe administrative !

Comme nous vous l'annoncions déjà lors du précédent numéro de la gazette, depuis la nouvelle rentrée scolaire l'équipe administrative s'est renforcée avec l'arrivée d'une assistante de direction, Aline Dupont. Aline a quitté cet été la Suisse, dont elle est originaire, pour s'installer à El Naranjito afin de débiter dans ses nouvelles fonctions et préparer la rentrée avec l'équipe de direction. Et ce n'est pas une mince affaire que d'accueillir quelques 225 élèves répartis sur 10 classes!

Tous les membres du Conseil de la Fondation lui souhaitent la bienvenue et un avenir radieux au Centre scolaire et en République Dominicaine. 🇩🇲

## Approvisionnement en électricité Raccordement au réseau, nouveaux capteurs

Le centre était jusqu'à aujourd'hui entièrement alimenté en électricité par des panneaux solaires, à la fois pour des raisons écologiques mais également en raison d'une distribution électrique du réseau local trop aléatoire.

La production en électricité par les panneaux solaires est devenue au fil des années, nettement insuffisante, en particulier pour alimenter un parc informatique, et l'installation de panneaux solaires supplémentaires s'avère trop onéreuse.

Aussi, la distribution d'électricité étant également devenue plus fiable, le choix a été fait de raccorder le centre au réseau local. Les travaux de câblage ont été réalisés durant l'été permettant le raccordement du centre au réseau électrique depuis le mois de septembre 2014.

Hélas, réalité du terrain oblige, l'information vient de nous parvenir que nous avons dû rompre le contrat avec le fournisseur d'électricité EdeNorte Compagnie, suite à la réception d'une première facture totalement disproportionnée (plus de six fois le montant estimé!) et la découverte que le compteur d'électricité n'avait pas été installé comme cela avait été formellement demandé. Il s'avère d'ailleurs qu'il y aurait une rupture de stock... plus un seul compteur d'électricité disponible sur toute l'île! Une étude est en cours pour une solution solaire avec de nouveaux fournisseurs allemands. 🇩🇪



## Le financement du Centre en danger

Aujourd'hui, avec l'ouverture d'une nouvelle classe de 25 élèves et l'arrivée d'une personne supplémentaire pour aider à la gestion du centre (1 personne et demi ne suffisant plus pour gérer le centre scolaire qui accueille plus de 220 élèves et emploie 25 personnes), l'argent nous manque pour faire face à nos dépenses. Nous avons malheureusement dû prendre la décision de supprimer les repas de midi offerts aux élèves n'ayant plus de fonds pour les financer. Ceci est d'autant plus regrettable que l'on connaît l'importance d'une bonne alimentation sur la capacité d'apprendre et d'étudier.

Le coût mensuel moyen des repas (pour 1760 repas servis par mois) est de 70 000 pesos soit 1550 francs suisses (1280 €).

Ce montant, représentant 50 parrains à 30 francs suisses (25 €) par mois, permettrait d'offrir 2 repas chauds par semaine à plus de 110 élèves (seules les grandes classes à partir de la 6<sup>e</sup> ont cours toute la journée).

## Bilan financier et situation économique de l'école

Nous tenons à remercier une fois encore tous nos généreux donateurs et parrains, sans lesquels notre action ne pourrait se poursuivre, et grâce à qui nous avons réussi ce magnifique défi que de scolariser plus de deux cents enfants issus des milieux les plus défavorisés.

Année après année, au fur et à mesure que le centre scolaire s'agrandissait, nous avons réussi à collecter les fonds nécessaires pour couvrir l'essentiel des frais de fonctionnement; les salaires des 24 employés, les goûters et les repas des enfants, les fournitures scolaires et les frais de ramassage scolaire.

Grâce à une gestion très rigoureuse de nos dépenses, les coûts journaliers par élève ont encore été réduits et se montent désormais à CHF 3,20 (2,60 €) par enfant et par jour.

Néanmoins, afin de pouvoir boucler les budgets, de gros efforts ont été et sont toujours consentis par les personnes européennes travaillant en République Dominicaine pour le centre scolaire, ces dernières renonçant à une partie de leur salaire pour que les employés dominicains puissent être rémunérés. Nous les en remercions infiniment mais cette situation n'est pas juste et ne devrait plus se reproduire.

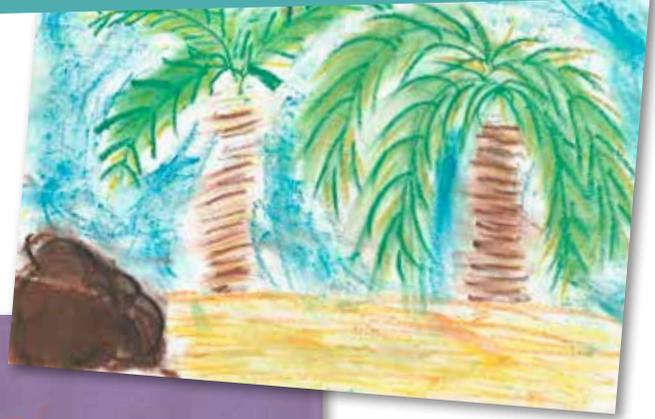
Un financement plus important nous permettrait non seulement de rémunérer tous les employés à leur juste salaire, mais également d'organiser des cours de gymnastique, d'acheter davantage de livres scolaires (actuellement, faute de moyens, nous n'achetons par exemple qu'un seul livre pour 2 élèves), du matériel pour les sciences naturelles (microscopes), etc..



Aussi, devons-nous poursuivre sans relâche notre effort de recherche de nouveaux parrains ...

Enfin, pour ce qui est des frais exceptionnels de construction, des facilités et des délais de paiement très importants ont été accordés par l'entreprise qui a construit notre dernier bâtiment scolaire. Ces conditions préférentielles nous permettent ainsi de répartir dans le temps certains frais et d'alléger notre situation financière. Nous sommes très reconnaissants et remercions très chaleureusement la société Salomon Ventura Peña. 🇩🇪

# Des dessins pour vous...



## Appel à parrainage

Le Centre poursuit sa croissance et, comme nous l'avons vu, ses frais de fonctionnement augmentent en fonction ... Les parrainages sont notre plus sûr revenu financier et permettent d'assurer la bonne santé financière du centre scolaire. Aussi nous recherchons de nouvelles marraines et de nouveaux parrains. N'hésitez pas à en parler autour de vous pour que d'autres personnes viennent nous rejoindre.

**NOUS AVONS VRAIMENT BESOIN DE VOUS!**

Nous vous rappelons qu'en France comme en Suisse vos dons et parrainages sont déductibles des impôts, en accord avec la fiscalité du pays et des cantons. Nous sommes à votre disposition pour plus de renseignements.

## Soirées 2014 de la fanfare l'Amitié des Monts-de-Corsier

Nous remercions la fanfare l'Amitié des Monts-de-Corsier qui a, une fois encore, soutenu le Centre en offrant cette fois la possibilité à la Fondation de tenir un stand au profit des enfants du centre scolaire lors de ses deux soirées annuelles en janvier dernier. Et honneur a été fait à nos stands, pour preuve, les recettes conséquentes de ces deux soirées ... Avis aux amateurs, les prochaines soirées annuelles auront lieu à 20h le 24 janvier à la salle de Chatonneyres à Corseaux et le 31 janvier à la grande salle de Corsier. 🎭

## A vos Agendas...

- > Marché à Vevey le 9 mai 2015
- > Marché de Lausanne le 26 septembre 2015
- > Marché à Divonne prévue pour le 2<sup>e</sup> trimestre 2015

## Remerciements

Nous tenons à remercier tout particulièrement :

En Suisse : Breitling SA, Famille Firmenich, Vavite Holding SA, Golay Immobilier, la commune de Bellevue, la commune de Cologny, la Société CEPEC, Le Rotary Club de Lausanne-Ouest, Le Rotary Club de Pully, La Ville de Sion, La Ville de Vevey, Perfect SA, The Herrod Foundation (Montreux), M<sup>me</sup> Monique Hasler, M. Rico Hasler, M<sup>me</sup> Rita Salerno, M. Jean-Pierre Wagner ; en France : le Comité d'Entreprise ST Microelectronics, le Comité d'Entreprise de HP ; en République Dominicaine : la société Salomon Ventura Peña.

Un grand merci à M<sup>me</sup> Evelyne Develey qui soutient sans relâche depuis 2008, le dossier de la Fondation auprès du Comité d'Entreprise de HP ainsi qu'à Michelle Joseph qui porte, quant à elle, nos couleurs auprès du Comité d'entreprise ST Microelectronics et grâce à qui nous avons également obtenu de nombreux dons.

Nous renouvelons nos remerciements à M<sup>me</sup> Ewa Jankowiak Sokolska.

Et bien évidemment un grand merci également à tous nos fidèles parrains et donateurs sans qui le Centre Scolaire ne pourrait vivre.

Mise en page : Stéphanie Champendal  
Rédaction : Fabienne Martin

**Les enfants vous remercient de leur permettre d'étudier dans des conditions exceptionnelles  
et de leur rendre la vie plus joyeuse ... Les Enfants de l'Arc-en-Ciel**

### Pour nous écrire

info@childrenworld.ch avec mention « La Gazette »  
www.childrenworld.ch  
ou pour l'association française  
info@childrenworld.fr, www.childrenworld.fr

### Pour envoyer vos dons et parrainages

#### En Suisse

Banque : UBS, Place Saint-François, 1002 Lausanne  
Destinataire : La Fondation Internationale « Les Enfants de l'Arc-en-Ciel »  
N° de compte : 243-361404.01M  
IBAN : CH58 0024 3243 36140401M  
Swift (BIC) : UBS WCHZH80A

#### En France

Banque : BNP Paribas, 27 rue Cuvier  
25200 Montbéliard  
Destinataire : Les Enfants de l'Arc-en-Ciel – France  
Code banque : 30004, Code agence : 00678  
N° de compte : 00010018920 / 20  
IBAN : FR76 30004 00678 0001001892020  
Swift (BIC) : BNPAFRPPBSC  
Les chèques sont à retourner au  
19, rue Louis Pergaud, 25250 L'Isle sur le Doubs

